



# پيشانگه‌ي منالاي سلیماني

## چهند سهرنجيكي گشتي له‌بارهي هونهری منالوه

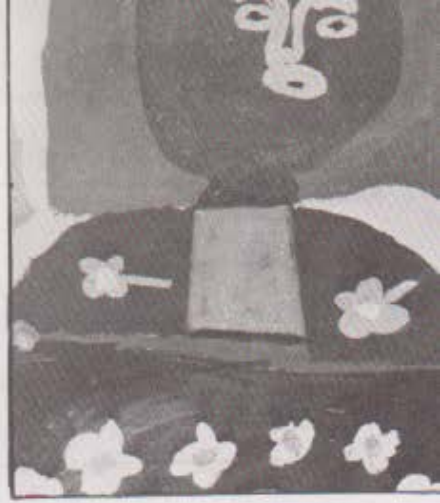
پدکيک له سهرچاوه هره سهره‌کي به‌کافي هونهر (باري) په‌تمه‌ش به‌ته‌واوي له هونهری منالدا دهرده‌کمويت ، به‌لام پيوسته راسته‌وخو ته‌وش ده‌ست‌نیشان بکەين که هه‌ر به‌و چيشنه ي له هونهری که له هونهرمه‌نده‌کاندا . باري به‌که باري به‌کي في هوده في به‌و في مه‌دست في به ، له‌لای مناليش به‌همان چيشنه ، ته‌وش له‌به‌ر ته‌وهی هونهر وه‌ک هه‌ر چالاکي به‌کي تري مروفي هه‌ر له سهره‌تاوه په‌يوه‌ستی دوو هۆکاری گرينگو ، له له‌جامه‌کاتيانه ، له‌وايش :

۱ - هونهر په‌يوه‌ستی (کار) هو ، کورپي راسته‌قيني ته‌وه .  
 ۲ - هونهر په‌يوه‌ستی چهنديني و چوئيني (بيروکه) کافي مروفه ، سه‌بارت به‌جيباني مه‌وزوعي و ، دياردهو رووداوه دهره‌کي و ناوه‌کي به‌کافي خوي .

ته‌م دوو هۆکاره‌ش هه‌ر به‌ک له‌گه‌ل ته‌وي تر داو ، هه‌ر دوو کيشيان له‌گه‌ل هونهردا په‌يوه‌ندی به‌کي تان و گزوي کارليک کردنيان هه‌به ، جا له‌لای باوان ته‌م په‌يوه‌ندی و په‌يوه‌ستی به‌ زور تاشکراو په‌کلايوه‌وه‌به ، به‌لام سه‌بارت به‌منال مه‌سه‌له‌که نه‌خيتيک تالوزه‌و ، له ريگه‌ي ناراسته‌وخوه‌کار له‌به‌ک کردنه‌که دهرده‌کمويت ، به‌تايبه‌ني هۆکاری په‌که‌م که (کار) ه ، چونکه منال راسته‌وخو کارپي به‌ره‌م هينهر نانويي له‌زياني دا ، به‌لکو باري ده‌کات ، خو ته‌گه‌ر ته‌نها له ته‌وزي باري کردني مناله‌که‌وه پرواينه مه‌سه‌له‌که ، ته‌وه وا دهرده‌کمويت که هه‌موو باري و چالاکي و ته‌نانه‌ت و یته‌کيشانه کاتيشيان بريني یت له خوخله‌فاندن و کات بردنه‌سهر ، به‌لام ته‌گه‌ر له گزوشه‌نيگايه‌کي تره‌وه تي بفکرين ، ته‌و راستي به‌مان بو په‌کلا ده‌يته‌وه ، که منال گه‌رچي کارپي به‌ره‌م هينهر ناکات به‌لام له‌باري به‌کاتيدا (لاساني) کارپي به‌و چيشنه ده‌که‌ته‌وه که‌هي باوانيانه‌و ، له‌به‌ر ته‌وش که هونهری باوان په‌يوه‌ستی ته‌و کاره به به‌ره‌مه‌به‌و پر مه‌به‌سته ، که‌واته ته‌و باري يانه‌ش في هوده نين ، به‌لکو ده‌توانين ته‌مه‌يان به‌کوپه‌زاي کار داينين ، هه‌ر له ريگه‌ي ته‌و باري يانه‌شه‌وه‌به ، که منال فيري کار ده‌ييت و زانباري به‌کافي زياد ده‌کات و ، بيروکه‌کافي په‌ره ده‌سين و ، زياد و کۆمه‌ل له‌لايان روونو به‌رجه‌سته ده‌ين ، جا بو ته‌وه‌ي مناليکي چيست و چالاکو وريامان هه‌ييت ، زور پيوسته که ريگه‌يان بو خوش بکەين و ، پيوستې به‌کافي باري کردنيان بو مسوگه‌ر بکەين و ، هانيان به‌دين بو به‌رده‌وامي و په‌ره‌ييداني ته‌و







۱- موبالغه: ئەم دياردەبە لە سەرچەمى كارە ھونەرىيەكانى مالاڻدا ھەبە ، جا ج بەگمورە كردن يا بە بچووك كردنەوى سەرچەمى لەشى مرۆفەكان ، يا ئەندامىكى لەشەكان ، تەنانەت لەبۆنەوەرۆ شەكەكانى تىرش دا ، ئەمەش راستوخو پەيوەندى بە بەھاي ئەو شتەو ھەبە لەلای مالاڻەكو . چەندىنى كارتىكردنى ئەو شتە بۆ سەر مالاڻەكە . بۇ غوونە كە مفايلىك وئەنى دايكى دەكشيت ھىندە گەورەى دەكاكە جارى واىە لە خانوو چياكانىش گەورەتر دەبىت ، ئەمە چونكە دايك نيشكۆكەيەكى ئىكجار گەورەى خروشانندە لە مېشكى مالاڻەكەدا ، جگە لەو پەيوەندى بە چەندىنى زايارى ئەو مالاڻەو ھەبە لەبارەى پەيوەندىيە پێوانەىيەكانى ئىوان شەمەكو ، كەسانى دەورەبەرىيەو .

۲- روى «الشفاقيە»: مەبەستان لەووبە مالاڻ وئەنى شتەكان وھا دەكشيت وەك بلى ھەموى شوشەنو وان لەناو شوشەشداو ، ھىچ شىك رىي بىنى شىكى تر ناگرىت ، (مەلجەلىك ھەموى كفتەكانى ناوى ديارەو ، خانووبەك لە ديوى دەروە دروست كراو ، لە ھەمان كاتدا ھەموى شتەكانى ناو خانووبەكەش ديارە ، ئۆنۆمۆيلىك ھەز چوار رەووبەكەى ديارە ، تەنانەت ھەموى نەفەرەكانى ناوبىلى ...)

ئەم سىقەتە دەگەرتەو بۆ ئەووى كە مالاڻ ھىشتا تېروانىنى بۆ شتەكان زۆر ساكارەو ، دوورى سىيەم جيا ناكاتەو ئىكەن دوو دوورىيەكەى تىرى دەكات .

۳- كەم و كورنى : لە وئەنى مالاڻدا ھەمىشە زووبەرووى ئەم دياردەبە دەيتەو ، كاتىك دەيتىن وئەنى مرۆفكى كىشاو كەچى ھەندى لە ئەندامەكانى قراو ، جا يا ژە ، يا لوت ، يا دەست و پەنجە ... ، ئەم دياردەبەش خۆى بۆ خۆى حەقىقەتەىكى زانستى فسولۆژى لە دوايە ، كە ئەوبش (چەركدەنەو بە - تىكىز) ، لە لاىەكى تىرشەو پەيوەندى بە بەھاي ئەندامەكو ، چەندىنى زاننى مالاڻەكە لە بارەى ئەو ئەندامەو ھەبە .

۴- بەئالى - بوشاشى - (القراغ) : ئەم دياردەبەش وەك ئەووى پىشوو پەيوەندى بە چەركدەنەو ھەبە .  
 ۵- شىوان : مەبەست لەووبە كە وئەنى مالاڻ پرە لە ھىلى خواروو خىچو شىواو پێوانەى ناوازە لە ئىوان قەبارەو جىي ئەندامەكانى مرۆفەكانداو ، شت و مەكەكانى تىرى ناوى .

ئەم دياردەبە پەيوەندى بە تواناى گەياندى تەوژمە كارىكەرەكانەو ھەبە ، لە لاىە ئەندامە ھەستيارەكانەو بۇ مېشكو ، ھەرەھا تواناى ماسولكەكان بۆ جىيەجىي كردنى داواكارىيەكانى

ئەيان ، لەوانەش يارى كردنبا بە قەلەم و رەنگو كاغەز ، كە لە ئەندامدا بەرھەمى ئەو يارىيە بىكە تايەت بە خويانو ، گوزارش لەتواناو چۆنىنى بىركدەنەو ، تېروانىيان دەكات .  
 مابەرت بە ھۆكارى دووھەيش ، ئەو ھىچ ئكولمان لەو ئىيە كە (بىر) بەرھەمى كارەو ، بە گەلآلە دەبىتو پەرە دەستىو ، لە ھەمان كاتدا پەرە بە چەندىنى و چۆنىنى (كارو كەرەستەكانى ش دەدات ، لەو راستى بە زانستىيەشەو كە (مېشك) مەلەندە مادىيەكەى (بىر) و ھەموى و جۆلەو كردارىكى مرۆفەو ، لەبەر ئەووى ھونەرىش جۆرىكە لەو چالاكىيانە ، بۆيە كە لە ئىي ھونەرى مالاڻ دەدوئىن ، دەبىت ناگامان لە تواناى (مېشك)ى مالاڻ بىت ، ئەم توانابەش لەم ئىرنگانەدا دەست نىشان دەكرىت :

ئالە خواو مېشكىكە كە بەشە حسى بەكەى زالەو ، تەوئەل و توكەدەماغى زۆر چالاك نىن ، كە انەش بەر پىسارىن لە چالاكى زمانو بىر ، ئەم كەم چالاكىيەش ، كە تا حەوت سالانىش بىت ، دەگەرتەو بۆكەمى تاكە ووئە زمانەوانىيەكانى كە بەھۆى ئىكەن بوى كۆمەلەو پەرە

ئالە خواو مېشكىكەى خروشانندنو كارنى كردن (بۆر ئاثرە)ى تايەنى خۆيەنى ، كە پەيوەندى خۆى بە پىداويستىيەكانىيەو ھەبە .

ئالە خواو مېشكىكەى پەرچە كردارى بەمەرجى (متەكس شرطى)ى تايەنى خۆيەنى بەرامبەر كارىكەرە پەكان

ئالە لەلايەكوو پەيوەندىيەكى ساكارو تايەنى لە ئىوان مېشكو ئەندامەھەستيارەكانى داھەبە ، ئەو ئەو تەوژمى كارىكەرەكان دەگەبەنە مېشك ، لەلايەكى تىرشەو پەيوەندىيەكى تايەنى و ساكار مېشكو ماسولكەكانى لەشيدا ھەبە ، لەوانە ھى قۇل و نەجەكو دەست و پەنجەى ، كە ئەمانە پەرچە كردارەكانيان پى دەگاتو ، لەشيوەى جۆلەدا گوزارشى لى دەكەن .

ئەم حەقىقەتە زانستیانەو دەبىت لەكارە ھونەرىيەكانى مالاڻ بكوئەو ، ئەم سىقەتە يانەى ھونەرەكەيانى پى دەناسرئەو راقە بەكىن ؟ ئەك وەك كەسانى مامەلەى قەبو خەيالۆوى بەكىن ، ئەم سىقەتەسەركىيانەش ئەمانەن :





میشک و ، چەندىن چۆننى زانبارى بەكالى مئالەكە ، لەبارەى پێوانەى قەبارەى ئەندامەكان و ، شوپىن و سىنگەيان لە لەشداو ، دوورى بان لەبەكەدى يەو ، هەروەها سەبارەت بوونەوەرەكانى ترى سروسشيش .  
 ۶ - رەنگ : كەسانى هەن دەلێن گوايە مئال دىبايەكى پر رەنگو گوزارشىكى ئالو و آلۆ ، ئاھاونا لە زيان دەكەن ، بەلام ئەمە هېچ راستى بەكى زانستى ئىدانى بە ، بەلكو مەسەلەكە لەو دایەكە مئال هەرچى لەبەردەستدا هەيىت هەول دەدات هەموى بەكاربەيتى لە بارى بەكالى دا ، ئەنبا لەبەر ئەوەى دەبەيت بزانىت ئەم شتانه چىن ، جا ئەگەر مئالێك زمارەبەكى زۆر رەنگى لەبەر دەستا هەيىت ئەوا وێنەبەك دەكشيت كە زۆرەى ئەو رەنگانەى ئىدانىت ، خو ئەگەر بەك دوو رەنگى لەبەر دەستا يىت ئەوا ئەنبا ئەوان بەكار دەهيت . واتە وێنەبەكى بەك رەنگى يا دوو رەنگى دەنەخشيت . كەواتە مەسەلەكە پەيوەندى بە چەندىن كەرەستەكانى بەردەستى يەو هەيە ، ئەك بە دىباى پر رەنگو ئالو و آلۆى خەبالى مئالەو .

۷ - سەربەستى : ئەم سەفەتە هېچ پەيوەندى بە قەسە يەو ئەبە كە دەلێن مئال جىبايىكى سەربەستە ، بە ئارەزووى بەكى سەر بەستانەو وێنەكەى دەكشيت ، كە دەشێن وەهانى بە ، مەبەستان لەو بە ، ئەو تەرزە سەربەستى بەى بە وێنەى مئالەو دەبەين ، دەگەر پێتەو بۆ ئەوەى كە مئال هەر ئەو نەدە دەزانىت ، ئەك وەك ئەو كەسانە گوزارشى لى دەكەن و دەلێن ئەو هیلانەى مئال دەبەكشيت ، بە ئەنقەستەو بەمەبەستىكى سەربەستى هەلزاردەنەو دروستى دەكات .  
 سەرچەم ئەو حەوت سەفەتە سەرەكى بەى باسان لێو كردن ، هېچان پەيوەندى بان بە مەبەستىكى دىبارى كراو و هەست پىكراوى مئالەكەو نى يەو ، لە ئەنقەست وەها ناكات . وەيا لەمەبەستىكى ئىستانىكى يەو نى بە وێنەكان وەها دەكشيت ، بەلكو هەر هەموو بان نىشانەى كەم زانين و كەم تواناى بە ، دەتوانين بشێين دىبارەبەكى خراپەو ، بەتايەتیش ئەگەر مئالەكە لەسەرى بەردەوام يىت و ، هېچ گوزارنىكى لىجانى بەسەردا نەيەت . سەلماندى ئەووش ، ئەو هەموو كەسانە بە كە پزىشك و



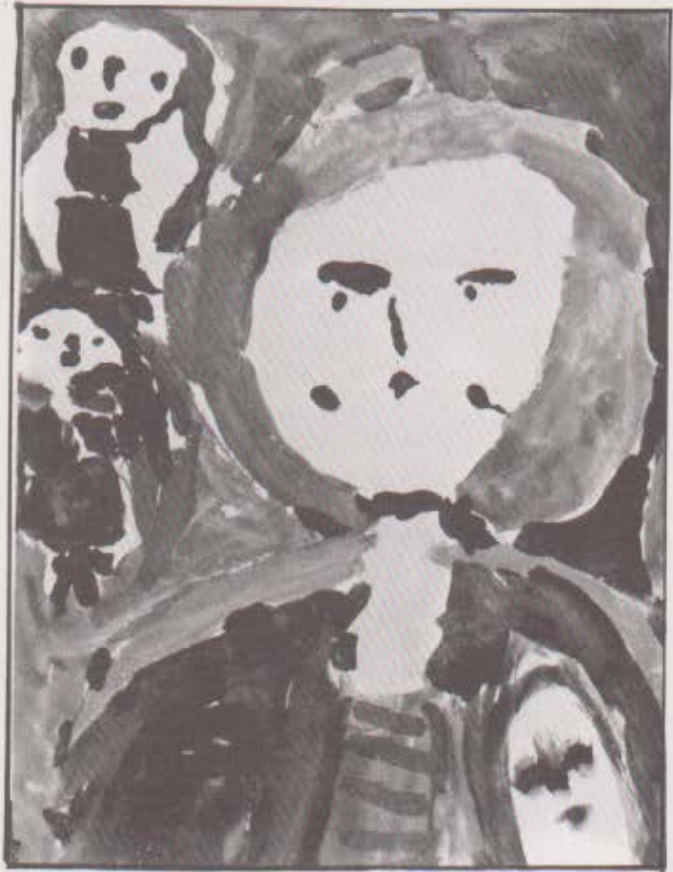
فەرمانبەرى گەورە گەورەشن ، كەچى ئەلفونى و وێنەكشيان نازانن و ناتوانن هیلنىكى راست بكشيش ، تەنانت ناوى زۆر لە رەنگەكانى نازانن .

هەر بەهۆى ئەو حەقىقەتە ناوازانهشەو ، كە بە پێوستى دەزانين مئال لەزىر چاودىرى ماموستادا يىت و پێتەمى بكريت ، لەبەر ئەوەش كە مئال خاوەن ئەو ميشكە ساكارو ژانە سەرەتائى بە نى ئەزمونەو ، كەم دەرامەتە لە بىرۆكەو تاكەووشە زمانەوانى بەكاندا ، ئەوا ئەگەر وازى لى هینا بەپى نى ئەو توانا بە هەلسوكەوت بكات ، دلنباين لەوەى بەرەمى كالى و كرجى دەيىت ، چەنديش لەسەر ئەو حالە بروت ، ئەو ئەو نەدەش دواكەوتو دەيىت ، بۆيە هەردەم پێوستە قىر بكريت .  
 با ئەوەش لەپاڤ نەكەين ، كە فزىر كردن ، بەزۆرى زۆردارى نايىت ، بەلكو پێوستە ووردو لەسەر خوو بەلەزەت يىت ، جا چا كترين رینگەش (بارى) بە ، سەرەپاى ئەووش ، پێوستە ئەو شتە نوى يانەى قىر دەكرىت ، پەيوەندى بەكى راستەوخوى بە تاكەووشەو زانبارى بەكالى پيشووى مئالەكەو هەيىت ، ئەنبا جۆرە داچەرانىك لە لای مئالەكە دروست دەيىت و ، ناتوانىت ئەم زانبارى بە نوى يانە بەكاربەيتى و ، لە پەيوەندى بەكى بىرۆكەو زانبارى بە زانراوەكانى دا دايان بەرزىيىت و ، بياخاتە تىو وەسبەلەكانى ترى پەيوەندى بە كۆمەلایەنى بەكالى يەو .

بۆ نمونە ، ئەگەر مئالێك وێنەى مرقۇبىكى كيشاو ، دەست و پەنجەى نەو ، ئەوا هەلەبەك دەكەين ، گەر پى نى بلېين دەست و پەنجەى بۆ يەك ، بەلكو پێوستە ، ئەو كەم كورنى بەى لە دوو نوى چەند زانبارى و پىداوستى بەكەو بۆ دەست نىشان بكەين ، كە پشتر مئالەكە دەياناسيىتەو ، بۆ نمونە — ئەگەر لەوێنەى مئالێكدا دىمان مرقۇبىك دەست و پەنجەى نى بە ، ئەوا پێوست ناكات راستەوخو بەسەر مئالەكەدا بەسەيىن كە دەست و پەنجەى بۆ نەخشيتى ، بەلكو راستەو هەيە كە بە مئالەكە بلېين : كاتى خو نى نان دەخوات ، بەچى كەوچكەكە دەبات بۆ دەمى ، هەلەتە وەلامى مئالەكە (بەدەست) دەيىت ،







بوکاته ئېمەش پىي دەئېين : كەواتە ئەمۇ كەسەي وئەت كېشەۋە نان ناخوات چۈنكە دەستى ئىيە .  
 ۋەنە تىرى ۋەھا زۇرۇن ، گزىنگ ئەۋەپە تاكە ۋوشە زمانەۋانى يە تۈي پەكان ، لە رېنگاي سەپاندەنەۋە قىرى  
 ئالەكان نەكەين .

## پېشانگەي مىنالانى سىلتانى :

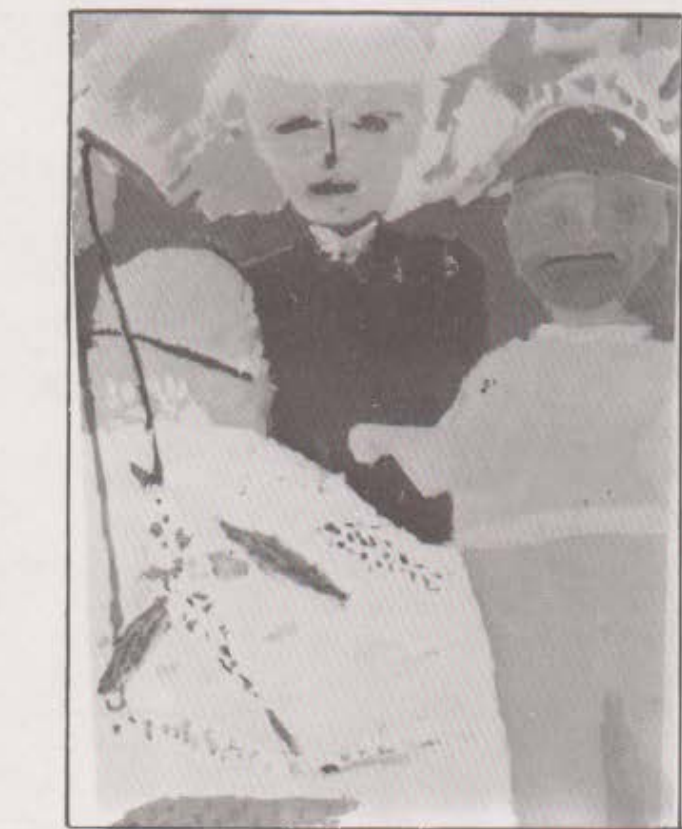
بە دۇنيايى يەۋە دەئېين ، سەرجمە ئەمۇ رايانەي پېشتر باسەن لېۋەكرد ، لە پېشانگەي مىنالانى  
 سىلتانى دا رەنگى داۋۋەۋە ، ئەمۇ تابلۇ رايانەي پېشكەشيان كىردىۋو ، بىرىش بوون لە ھەۋلۇ كۆششىكى ئى  
 ئەندازەي مىنالانىك كە دوا رۇزنىكى ھۈنەرى بە پېشان ئى چاۋە پروان دەكرى ، ئەگەر بوۋو رۇنگە يەكى  
 ۋەنەرى بەردەۋاميان بۇ پرەخسىئىرى ۋە ئەزمۇۋو رېنۇمى رايانەي ئېستا مامۇستا «نورى ئىساعىل»  
 پېشكەشيان دەكات نەپچرېت .

لەدوا پېشانگەي مىنالانى سىلتانى كە لە شارى ھەۋلېر سازدرا ، (۲۳۱) مىنال پەشدار بوون كە ئەمەنيان  
 ئە ئىۋان (۲ سال تا ۱۴ سال) بوو ، قوتاي قوتانجانە سەرەتايى ۋە ناۋەندى بە جيا جياكانى سىلتانى بوون ،  
 ۋە ھەمەكانيان ئېكە ئېك بۈۋ لە بەكارھىتايى كە رەستە جيا جياكانى ۋە ئې كېشيان ، ھەر لە باسئىل ۋە رەنگى  
 ۋى ۋە پۇستەرو تالە خورى ۋە كاغەزو قورى رەنگاۋ رەنگ .

شايبانى باسە مىنالانى قوتانجانەي بۇتاي سەرچار زۇرتىن بەشيان لە پېشانگە ھەبوو ،  
 ۋە ھەمەكانيان كارىگەرى ئىنگەكە يانى پېۋە ديار بوو ، بەتايەنى سىروشت ۋە كارگەۋ ئىكچىرى خانوو  
 رەكان ، ھەر بۇيە بۇ ئوخو رەنگى شىۋە خۇلەمېشى لە زۇرپەي بە ھەمەكانياندا بەكارھىترا بوون كە

رەنگى جىل ۋە بەرگى باۋكە كرىكارەكانيانە ، ھەروەھا رايۋە مامى ۋە گەشت ۋە گوزارېش لەمۇ بابەتە ديارانە  
 بوون لە بەرھەمەكانياندا ، بەلام پېۋىستە ئامازە بۇ ئەۋە بېكەن كە بە جۇرېك لە جۇرەكان بابەنى  
 ۋە ئېكانيان نەختېك دۋور بوو لە ئىتاي ساكارو بارى بە سادەكانى خۇيانەۋە ، بەۋاتايەكى تەدئېين . بوونى  
 مامۇستاۋ سەرپەرشكار زۇر پېۋىستە بۇ ئەۋەي پەرە بە تۋاناي مىنالەكە بىدات ۋە تاكە ۋوشە زمانەۋانى ۋە  
 ۋە ئېيەكى لەلا زىاد بىكات ۋە لە ئىنجامدا مىنالەكە دەست ۋە پەنجەنى تۈندۈ تۇلۇ بېت ۋە پېۋانەي قەبارەي  
 ئەندامەكان بۇ ئىت ۋە دۋورى بەكان چوردا بىكاتەۋە دەركيان پى بىكات ، جىي ھەر بەكە لە ئەندامەكانى  
 لەشى مۇقۇبو بوۋنەۋە رەكانى ئى بە گۆزەي پەكتەۋە دەست نېشان بىكات . ھىلۇ فېگەرەكان بە  
 شېۋە يەكى دروست تە دىمەز ئىت ۋە رەنگەكان لېك تىزىك بىكاتەۋە ، بەلام پېۋىستە ناكات مامۇستا  
 بابەنى ۋە ئېكانيان بۇ ديارى بىكات ۋە پىا بۇيان ھەلېرېت ، جا ۋە ھەي بەباش دەزانىن كە لەم لايەنەۋە .  
 مىنالان خۇيان بابەتەكانيان ھەلېرېن ، چۈنكە لەرېي ئەمۇ بابەتەۋە مەسەلە گرىگىشۋ كارىگەرەكانى ئىتاي  
 مىنالەكانان بۇ ئاشكرا دەئېت ، كە ئەمەش پارمەنى بەكى زۇرمان دەدات بۇ زانىنى تۋانا عەقلى يەكەي  
 مىنالۇ ئىتكرېنى لە دەۋرەۋەرو ۋىست ۋە تازەۋەۋەكانى ۋە ئەمۇ شتەنى بەسلى كارى ئى دەكەن . ئەم  
 دەست نېشان كىردەشم تەنيا سەرئىكەۋە بەسەر گەشت بەرھەمەكاندا ناسەئېت .

بەراسنى مىنالانى سىلتانى ھەر لە خەفتاكانەۋە رۇزنىكى مەزنىان بىتۋە بۇ پېناسەي مىللەتەكەيان لە ناۋەۋە  
 دەرەۋەي ۋولانداۋ نۆتەرىكى راستەقىنەي ھۈنەرى كورد بوون ، ئەۋەش بەۋ بەشدارى كىردە  
 ھۈنەرى يانەبان لە پېشانگە خېراق ۋە غەربى ۋە جىيانەي بەكاندا . بەشىكى مەزەن لەم راستە بەش دەگەرېتەۋە  
 بۇ كۆششى ئى ۋچانى مامۇستا (نورى) .





# هونەر

تامادەکردنى: زرگار صالح

«فوتوگرافى» ووشەيەكى يۇنانى يەولە دوو ووشەى «Photos» كە «تېشك» ووشەى «Graphos» كە «كىشانە»، هاتوو... و پىنگەو ماناكەى ئەينە «بەتېشك» كىشان»، و ئەتوانىن پىتى بلىنن «وینە تېشك».

سەرھەلدان و گەشەسەندى فوتوگرافى:

لەسەرەتای سەدەى نۆزدەھەمدا - لەسالى ۱۸۲۶دا - زانای ئارەزوومەند فەرەنسى «جوزيف نيسفۆر نيبس»<sup>(۱)</sup> چەند تاق كۆرەنەووەيەكى لەم بارەبەو، ئەنجام دا تاوەكو لەبەيانىەكى زووى هەمان سالدا دوایەمىن تاق كۆرەنەووەى بەجى هینا... لەوحنىكى دارپۇراوى هینا و پروبەيەكى لەقەترانى «جیودیا» هەلكىشاو لە پش «عەدەسەى» ئەوكامبىرا ساكارەى هەببوو، دايناو پاشان كامبىراكەى لەسەر رەفەى پەنجەرەيەكى كەئەپروانیه سەر باخچەى مائەكەى، دامەزراندو بەرەو باخچەكە ئاراستە كردو ئەو رۆژە تائىوارە جىى هینا... ئىوارە كە گەراپەو، لەوحنەكەى لا بردو... كە پروان لەوحنەكە... گەبشتە ئەو پرواىەكى كە كاتى تېشك ئەكەوتتە سەر لەوحنەكە، قەترانەكە رە دەنى و سىپى هەلدەگەرى، و بەپىچەوانەشەو ئەگەر تېشك بەرى نەكەوى هەروا بەتەر ئەمىنەووە پاشان بۆى دەرکەوت ئەو قەترانەى بەتەرى ماوئەووە تېشكى بەرئەكەوتتو ئەتوانى بە هۆى رۆنى رېحانە كۆپىلەووە لای بەرى...

بەو جۆرە يەكەمىن وینەى تېشكى - بەهۆى كامبىراو - گىرا كە برىنى بوو لەوینەى دىمەنىكى سروشتى... «وەك لە وینەى «۱» دا پىشان دراو» جا هەر چەندە وینەكەش تەلخەو شىواووە ئاشكرانى بە... بەلام بوو بە دەروازەيەكى ئاوەلای فراوان لەبەردەم ئاوات و مەيسەربوونى پىويسى بەكانى مرقۇداو رۆلنىكى گەورەى بىنى لە مېژوووى مرقۇسو خزمەنى مرقۇباەنى دا...

ئىتر لەو رۆژەو «فوتوگراف» لەسەر دەستى دەستەبەك پىشەمەندو<sup>(۲)</sup> ئارەزوومەنددا<sup>(۳)</sup> گەشەى سەندو سەرەراى ئەوەى هەندىكىان هاتن و چوون و وازيان هینا، بەلام بە جۆزىك بوو بووە خوولاي خەلكەكەو هەروا ماپەووە لە ناوئەچوو... «نېبىس» يەكەم وینەى گرت... بەلام يەكەم رېنگەى پراكتىكى و لەبار كەهات گۆزى، دواى مردنى ئەم بوو بە شەش سال، ئەویش لە رىى «لویس ماندى داگىر»<sup>(۴)</sup> يەووە بوو، كە زۆرەيى وینەكانى لەسەر لەوحنەى زىوین و لە چوارچىووى



• پىليوگرافىيەكى كورنى بەشدارى بە هونەرى يەكانيان :

- دەبان پىشانگەى هاوبەش لە سەرئەسەرى وولاندا.
- لە يابان ئەم بەشدارى بە هونەرى يەكانيان كۆدوو :
- پىشانگەى جىپانى وینەى مىلان ۱۹۷۶ - پىشانگەى چوارەمىنى وینەى مىلان ۱۹۸۵ - سىيەم
- پىشانگەى جىپانى هونەرى مىلان ۱۹۸۵ - پىشېركى وینەى مىلانى جىپان لە قەتانی چوارەمى لەفرىونى طوكيو ۱۹۸۵ - پىشانگەى پىشېركى وینەى مىلانى جىپان لە تەلفرىونى يابانى دا ۱۹۸۷.
- لە ئوركيا (پىشانگەى يەكەم پىشېركى ئەناتوركى نيو دولەتان - پىشېركى وولانە سلامى يەكان ۱۹۸۴).
- لە تېسبانيا بەشدارى پىشانگەى پىشېركى نيو دولەتانی وینەى مىلانيان كۆدوو لە ۱۹۸۵.
- لە كۆزىا بەشدارى پىشانگەى سىئولى نيو دولەتانی وینەى مىلانيان كۆدوو لە ۱۹۸۵.
- لە هندستان بەشدارى پىشانگەى (شانكەرى) نيو دولەتانی وینەى مىلانيان كۆدوو لە ۱۹۸۶.
- لە هەنگارىا بەشدارى پىشانگەى جىپانى هونەرى مىلانيان كۆدوو لە ۱۹۸۶.
- لە كورن بەشدارى پىشانگەى چوارەمى عەرەبىيان كۆدوو لە ۱۹۸۶.
- لە قاهرەشدا بەشدارى پىشانگەى مىلانى بەرەمەندىان كۆدوو لە ۱۹۸۶.
- سەرفرازى بەرەوئامى بۆ ئەم مائە چىست و چالاكانەو رېژو ستايشان بۆ هەموو مىلانى سلتانى گىشى و بۆ (كارزان جلال مەجىدو لوقان رشىد، تارا كمال، شەوق كەمال و سىروان حەمە صالح... ) رېژو تايەتپان هەيە، رېژو ستايش بۆ مامۇستا نورى ئىسماەيل.